

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28634313									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
"Halten Sie Kinder und Haustiere immer unter Aufsicht und fern von der Feuerschale, um Verbrennungen und Unfälle zu verhindern."	"Always keep children and pets under supervision and away from the fire bowl to prevent burns and accidents."	"Gardez toujours les enfants et les animaux domestiques sous surveillance et éloignés du brasero pour éviter les brûlures et les accidents."	"Tenere sempre i bambini e gli animali domestici sotto supervisione e lontano dal brasero per evitare ustioni e incidenti."	"Houd kinderen en huisdieren altijd onder toezicht en uit de buurt van de vuurschaal om brandwonden en ongelukken te voorkomen."	"Mantenga siempre a los niños y a las mascotas bajo supervisión y alejados del brasero para evitar quemaduras y accidentes".	"Vždy mějte děti a domácí zvířata pod dohledem a mimo mísu s ohněm, abyste předešli popáleninám a nehodám."	"Djecu i kućne ljubimce uvijek držite pod nadzorom i podalje od posude za vatru kako biste spriječili opekline i nezgode."	"Djecu i kućne ljubimce uvijek držite pod nadzorom i podalje od posude za vatru kako biste spriječili opekline i nezgode."	"Mindig tartsa felügyelet alatt a gyermekeket és a háziállatokat, és tartsa távol a tűztáltól, hogy elkerülje az égési sérüléseket és a baleseteket."
"Stellen Sie sicher, dass die Feuerschale auf einer stabilen, ebenen und nicht brennbaren Oberfläche steht, um ein Umkippen zu vermeiden."	"Make sure the fire bowl is placed on a stable, level and non-flammable surface to avoid tipping over."	"Assurez-vous que le bol à feu est placé sur une surface stable, plane et ininflammable pour éviter de basculer."	"Assicurarsi che il brasero sia posizionato su una superficie stabile, piana e non infiammabile per evitare che si ribalti."	"Zorg ervoor dat de vuurschaal op een stabiele, vlakke en niet-brandbare ondergrond wordt geplaatst om omvallen te voorkomen."	"Asegúrese de que el brasero esté colocado sobre una superficie estable, nivelada y no inflamable para evitar que se vuelque".	"Ujistěte se, že je ohniště umístěno na stabilním, rovném a nehořlavém povrchu, aby nedošlo k jeho převrácení."	"Provjerite da je zdjela za vatru postavljena na stabilnu, ravnu i nezapaljivu površinu kako biste izbjegli prevrtanje."	"Provjerite da je zdjela za vatru postavljena na stabilnu, ravnu i nezapaljivu površinu kako biste izbjegli prevrtanje."	"Győződjön meg arról, hogy a tűztálat stabil, vízszintes és nem gyúlékony felületre helyezi, hogy elkerülje a felborulását."
Verwenden Sie den Feuerkorb nur im Freien und auf feuerfesten Untergründen wie Stein oder Beton.	Only use the fire basket outdoors and on fireproof surfaces such as stone or concrete.	Utilisez le brasero uniquement à l'extérieur et sur des surfaces ignifuges telles que la pierre ou le béton.	Utilizzare il brasero solo all'aperto e su superfici ignifughe come pietra o cemento.	Gebruik de vuurkorf uitsluitend buitenshuis en op vuurvaste ondergronden zoals steen of beton.	Utilice el brasero únicamente en exteriores y sobre superficies ignífugas como piedra u hormigón.	Používejte hasicí koš pouze venku a na ohnivzdorných površích, jako je kámen nebo beton.	Koristite vatrogasnu košaru samo na otvorenom i na vatrostalnim površinama poput kamena ili betona.	Košarasto žerjavnico uporabljajte samo na prostem in na ognjevarnih površinah, kot sta kamen in beton.	tűzkosarat csak a szabadban és tűzálló felületeken használja, mint például kő vagy beton.
Halten Sie brennbare Materialien wie trockenes Laub, Papier oder Holzabfälle fern vom Feuerkorb.	Keep flammable materials such as dry leaves, paper or wood waste away from the fire basket.	Gardez les matériaux combustibles tels que les feuilles sèches, les restes de papier ou de bois loin du panier à feu.	Tenere materiali combustibili come foglie secche, carta o scarti di legno lontano dal brasero.	Houd brandbare materialen zoals droge bladeren, papier of houtresten uit de buurt van de vuurkorf.	Mantenga los materiales combustibles como hojas secas, papel o restos de madera alejados del brasero.	Udržujte hořlavé materiály, jako je suché listí, papír nebo zbytky dřeva, mimo dosah koše na oheň.	Držite zapaljive materijale poput suhog lišća, papira ili drvenih ostataka dalje od vatrene košare.	Vnetljive materiale, kot so suho listje, papir in lesni ostanki, hranite proč od košaraste žerjavnice.	Tartsa távol az éghető anyagokat, például száraz leveleket, papírt vagy fadarabokat a tűzkosártól.
Lassen Sie den Feuerkorb niemals unbeaufsichtigt brennen.	Never leave the fire basket burning unattended.	Ne laissez jamais le brasero brûler sans surveillance.	Non lasciare mai il brasero acceso incustodito.	Laat de vuurkorf nooit onbeheerd branden.	Nunca deje el brasero encendido sin supervisión.	Nikdy nenechávejte hasicí koš hořet bez dozoru.	Nikada ne ostavljajte upaljenu košaru bez nadzora.	Košaraste žerjavnice nikoli ne pustite goreti brez nadzora.	Soha ne hagyja felügyelet nélkül égő tűzkosarat.
Berühren Sie den Feuerkorb während des Betriebs nicht, da er sehr heiß werden kann.	Do not touch the fire basket during operation as it can become very hot.	Ne touchez pas le brasero pendant son utilisation car il peut devenir très chaud.	Non toccare il brasero mentre è in uso poiché può diventare molto caldo.	Raak de vuurkorf niet aan terwijl deze in gebruik is, deze kan erg heet worden.	No toque el brasero mientras esté en uso, ya que puede calentarse mucho.	Nedotýkejte se koše na oheň, když se používá, protože se může velmi zahřát.	Ne dirajte vatrogasnu košaru dok je u upotrebi jer može postati vrlo vruća.	Košare za ogenj se ne dotikajte, ko je v uporabi, ker se lahko zelo segreje.	Ne érintse meg a tűzkosarat használat közben, mert nagyon felforrósodhat.
Stellen Sie sicher, dass Kinder und Haustiere einen sicheren Abstand zum Feuerkorb einhalten.	Make sure that children and pets keep a safe distance from the fire pit.	Assurez-vous que les enfants et les animaux domestiques se tiennent à une distance sécuritaire du brasero.	Assicurarsi che i bambini e gli animali domestici si tengano a distanza di sicurezza dal brasero.	Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren op veilige afstand van de vuurkorf blijven.	Asegúrese de que los niños y las mascotas se mantengan a una distancia segura del brasero.	Zajistěte, aby se děti a domácí zvířata udržovali v bezpečné vzdálenosti od ohniště.	Osigurajte da djeca i kućni ljubimci budu na sigurnoj udaljenosti od vatrene košare.	Poskrbite, da bodo otroci in hišni ljubljenci na varni razdalji od košaraste žerjavnice.	Ügyeljen arra, hogy a gyermekek és háziállatok biztonságos távolságot tartsanak a tűzhelytől.
Platzieren Sie den Feuerkorb nicht in der Nähe von Fenstern, Türen oder Belüftungsschlitzen, um Rauch in Wohnräumen zu vermeiden.	Do not place the fire basket near windows, doors or ventilation slots to avoid smoke in living spaces.	Pour éviter la fumée dans les espaces de vie, ne placez pas le brasero près des fenêtres, des portes ou des bouches d'aération.	Per evitare il fumo negli spazi abitativi, non posizionare il brasero vicino a finestra, porte o prese d'aria.	Om rook in woonruimtes te voorkomen, plaatst u de vuurkorf niet in de buurt van ramen, deuren of ventilatieopeningen.	Para evitar el humo en los espacios habitables, no coloque el brasero cerca de ventanas, puertas o rejillas de ventilación.	Abyste zabránili kouři v obytných prostorech, neumist'ujte hasicí koš do blízkosti oken, dveří nebo větracích otvorů.	Kako biste izbjegli dim u stambenim prostorima, ne postavljajte vatrogasnu košaru blizu prozora, vrata ili ventilacijskih otvora.	Da preprečite nabiranje dima v bivalnih prostorih, košaraste žerjavnice ne postavljajte blizu oken, vrat ali zračnikov.	A lakóterek füstjének elkerülése érdekében ne helyezze a tűzkosarat ablakok, ajtók vagy szellőzőnyílások közelébe.
Stellen Sie sicher, dass der Feuerkorb auf einer stabilen, ebenen Oberfläche steht und sicher montiert ist.	Make sure the fire basket is on a stable, level surface and is securely mounted.	Assurez-vous que le brasero se trouve sur une surface stable et plane et qu'il est solidement fixé.	Assicurarsi che il brasero sia su una superficie stabile e piana e sia montato saldamente.	Zorg ervoor dat de vuurkorf op een stabiele, vlakke ondergrond staat en stevig is gemonteerd.	Asegúrese de que la canasta para el fuego esté sobre una superficie estable y nivelada y esté montada de forma segura.	Ujistěte se, že je hasicí koš na stabilním, rovném povrchu a je bezpečně připevněn.	Provjerite je li vatrogasna košara na stabilnoj, ravnoj površini i sigurno postavljena.	Prepričajte se, da je košarasta žerjavnica na stabilni, ravni površini in varno nameščena.	Győződjön meg arról, hogy a tűzkosár stabil, vízszintes felületen van, és biztonságosan rögzítve van.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Vor der Benutzung sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige Risiken, können aber nicht alle abdecken. Bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung auf.	Read the entire manufacturer's instruction manual carefully and follow all listed safety precautions. Before use, read all manufacturer information. Warning instructions cover some risks but not all. Keep manuals for reference.	Lisez attentivement tout le manuel d'instructions du fabricant et suivez toutes les consignes de sécurité données. Avant utilisation, lisez toutes les informations du fabricant. Les avertissements couvrent certains risques, mais pas tous. Gardez le manuel.	Leggere attentamente tutto il manuale del produttore e seguire tutte le indicazioni di sicurezza riportate. Prima dell'uso leggere tutte le informazioni. Gli avvisi trattano alcuni rischi, ma non tutti. Conserva le istruzioni.	Lees de volledige handleiding van de fabrikant zorgvuldig door en volg alle opgegeven veiligheidsinstructies. Lees voor gebruik alle informatie. Waarschuwingsinstructies behandelen sommige, maar niet alle risico's. Bewaar de handleiding.	Lea detenidamente el manual de instrucciones del fabricante y respete todas las advertencias de seguridad. Antes de usarlas, lea toda la información. Las advertencias cubren algunos riesgos, pero no todos. Guarde el manual.	Pečlivě si přečtěte celý návod výrobce a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Ještě před použitím prostudujte návod. Upozornění pokrývají jen některá, ne všechna rizika. Návod uschovejte pro další použití.	Pažljivo pročitajte cijeli priručnik proizvođača i pridržavajte se svih navedenih sigurnosnih uputa. Prije uporabe pročitajte sve informacije proizvođača. Neke opasnosti su navedene, ali ne sve. Sačuvajte priručnik.	Preberite celoten priročnik proizvajalca in upoštevajte vse varnostne napotke. Pred uporabo preberite vse podrobnosti. Opozorila zajemajo le nekatere nevarnosti. Priročnik shranite.	Olvasa el figyelmesen a gyártó teljes használati útmutatóját, és tartsa be az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Használat előtt olvassa el a gyártói információkat. A figyelmeztetések csak bizonyos kockázatokat fednek le, de nem mindet. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

**BAHAG AG**  
**Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim**  
**service@bauhaus.info**

**Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28634313**

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
<p>Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.</p>	<p>Products should never be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge unless the manufacturer's manual explicitly allows. Children should never play unsupervised. Cleaning and maintenance must not be performed by children.</p>	<p>Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf indication explicite dans le manuel du fabricant. Les enfants ne doivent jamais jouer avec les produits sans surveillance. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants.</p>	<p>I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che il manuale del produttore non lo permetta esplicitamente. I bambini non devono mai giocare senza supervisione. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.</p>	<p>Producten mogen niet worden gebruikt door kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij de handleiding van de fabrikant dit expliciet toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen gebeuren.</p>	<p>Los productos no deben ser nunca utilizados por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, salvo que el fabricante lo indique explícitamente. Los niños nunca deben jugar sin vigilancia. Limpieza y mantenimiento nunca deben hacerlos los niños.</p>	<p>Výrobky by nikdy neměly používat děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální kapacitou, ani s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže to výrobce výslovně přípouští. Děti si nesmí nikdy hrát bez dozoru. Údržbu a čištění nesmějí dělat děti.</p>	<p>Proizvodi se ne smiju koristiti od strane djece niti od osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako to proizvođač izričito dopušta. Djeca nikada ne smiju biti bez nadzora. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca.</p>	<p>Izdelkov ne smejo uporabljati otroci ali osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma pomanjkanjem izkušenj, razen če je to izrecno dovoljeno. Otroci se ne smejo z izdelki igrati brez nadzora. Čiščenje in vzdrževanje naj opravljajo odrasli.</p>	<p>Terméket soha ne használjanak gyermekek vagy csökkent mentális képességű, illetve tapasztalat vagy tudás hiányában lévő személyek, hacsak azt a gyártó használati útmutatója kifejezetten nem engedi meg. A gyermekek soha ne játszanak felügyelet nélkül. Tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetnek.</p>
<p>Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.</p>	<p>Risk of suffocation, packaging materials are not toys, keep packaging out of reach of children and people with reduced abilities.</p>	<p>Risque de suffocation, les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets, gardez les emballages hors de portée des enfants et des personnes avec des capacités réduites.</p>	<p>Pericolo di soffocamento, l'imballaggio non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata di bambini e persone con capacità ridotte.</p>	<p>Verstikkingsgevaar, verpakkingsmateriaal is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen en mensen met beperkingen.</p>	<p>Peligro de asfixia, los materiales de embalaje no son juguetes, mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños y personas con discapacidades.</p>	<p>Nebezpečí udušení, obalové materiály nejsou hračky, držte mimo dosah dětí a osob se sníženou schopností.</p>	<p>Opasnost od gušenja, ambalažni materijali nisu igračka, držite ih van dohvata djece i osoba smanjenih sposobnosti.</p>	<p>Nevarnost zadušitve, embalaža ni igrača, hranite jo nedosegljivo otrokom in osebam z zmanjšanimi sposobnostmi.</p>	<p>Fulladásveszély, a csomagolóanyag nem játék, tartsa a csomagolást gyermekektől és csökkent képességű személyektől távol.</p>